



LICEO-CLASSICO STATALE "GIUSEPPE CEVOLANI"

Indirizzi: Liceo Classico, Liceo Linguistico, Liceo Scienze Umane

e-mail: info@liceocevolani.it – fepc01000e@pec.istruzione.it

www.liceocevolani.edu.it

44042 CENTO (FE) – Via Matteotti, 17

Tel. 051/902083 - C.F. 81001310382



Al prof. Govoni Gianni

Cento, Data e Prot.n. vedi segnatura

Programma Operativo Complementare (POC) "Per la Scuola" 2014-2020 finanziato con il Fondo di Rotazione (FdR)– Obiettivo Specifico 10.1 – Azione 10.1.6 – Sotto-azione 10.1.6A, interventi di cui al Decreto del Ministro dell'istruzione e del merito 15 novembre 2024, n. 231, Avviso Prot. 64310 del 23/04/2025 – "Percorsi di orientamento rivolti alle classi terze, quarte e quinte delle istituzioni scolastiche secondarie di secondo grado con il coordinamento del docente tutor"

CUP: C34D25001140001

TITOLO PROGETTO: "CEVOWAY: trova la tua strada, costruisci il tuo futuro"

CODICE IDENTIFICATIVO PROGETTO: 10.1.6A-FDRPOC-EM-2024-6

LETTERA DI INCARICO

tra

IL LICEO GINNASIO STATALE "GIUSEPPE CEVOLANI", C.F. 81001310382 con sede legale in VIA MATTEOTTI, 17 44042 CENTO (FE) – 051902083, in persona del Dirigente Scolastico **DOTT.SSA STEFANIA BORGATTI**, ivi domiciliato per la sua qualità di Dirigente Scolastico *pro tempore* e legale rappresentante

E

Il docente **GOVONI GIANNI** nato a [REDACTED] il [REDACTED] C.F. [REDACTED]

VISTI

- l'Avviso di selezione, prot. n. 15362 del 21/07/2025, per il conferimento di incarichi individuali, di ESPERTO/TUTOR, rivolto al personale INTERNO per la realizzazione dei progetti nell'ambito dei "Percorsi di orientamento rivolti alle classi terze, quarte e quinte delle istituzioni scolastiche secondarie di secondo grado con il coordinamento del docente tutor" Titolo progetto "CEVOWAY: trova la tua strada, costruisci il tuo futuro"- 10.1.6A-FDRPOC-EM-2024-6
- il verbale della Commissione di valutazione assunto a prot. n.17490 del 15/09/2025;
- la graduatoria provvisoria, divenuta definitiva decorsi i termini di pubblicazione, assunta a prot. n. 17759 del 19/09/2025;

PREMESSO CHE

- come chiarito nell'Avviso di selezione, rivolto al personale INTERNO, relativo ai "Percorsi di orientamento rivolti alle classi terze, quarte e quinte delle istituzioni scolastiche secondarie di secondo grado con il coordinamento del docente tutor" Titolo progetto "CEVOWAY: trova la tua strada, costruisci il tuo futuro"- 10.1.6A-FDRPOC-EM-2024-6, l'Istituto necessita di acquisire un ausilio qualificato in ordine alle attività di ESPERTI E TUTOR per la realizzazione dei suddetti percorsi;
- tra il personale interno dell'Istituto si sono resi disponibili docenti che sono risultati in possesso delle competenze necessarie richieste per le attività oggetto dell'incarico;
- il docente **GOVONI GIANNI** risulta essere in possesso, come da *curriculum vitae* allegato, delle competenze necessarie allo svolgimento dell'attività;
- non sussistono motivi di incompatibilità al conferimento dell'incarico in capo al soggetto Incaricato

**LICEO-CLASSICO STATALE “GIUSEPPE CEVOLANI”**

Indirizzi: Liceo Classico, Liceo Linguistico, Liceo Scienze Umane

e-mail: info@liceocevolani.it – fepc01000e@pec.istruzione.it

www.liceocevolani.edu.it

44042 CENTO (FE) – Via Matteotti, 17

Tel. 051/902083 - C.F. 81001310382



derivanti da rapporti di coniugio, parentele o affinità entro il secondo grado con lo stesso.
Tanto ritenuto e premesso, le Parti, come in epigrafe rappresentate e domiciliate,

convengono e stipulano quanto segue

Art. 1 (Oggetto dell’Incarico)

- Con il presente atto, l’Istituto conferisce al docente **GOVONI GIANNI** l’incarico di **ESPERTO** per la realizzazione del modulo **Teaching to Learn: Master English by Sharing It!** nell’ambito del progetto: *“CEVOWAY: trova la tua strada, costruisci il tuo futuro”*;
 Nello specifico, l’Incarico prevede l’espletamento delle seguenti attività:
 - Elaborazione di un piano di lavoro da cui risultino i contenuti, le modalità, i tempi e gli strumenti che garantiranno l’effettiva realizzazione del processo formativo;
 - Predisposizione del materiale didattico a supporto delle lezioni;
 - Svolgimento delle lezioni;
 - Predisposizione, con la collaborazione dei tutor, degli strumenti di verifica e valutazione, iniziale, intermedia, finale;
 - Valutazione dell’apprendimento iniziale-intermedia e finale, in sinergia con il tutor e con il referente alla valutazione interna ed esterna;
 - Consegna dei risultati con gli elaborati corretti, ove previsti, insieme al programma svolto e la relazione finale;
 - Inserimento dei dati di propria competenza relativi all’attività svolta nella piattaforma di riferimento;
 - Partecipazione alle riunioni programmate dall’Istituzione scolastica in merito alla realizzazione del modulo;
 - Svolgimento dell’incarico senza riserve e secondo il calendario concordato;
 - Ogni altro adempimento connesso al ruolo e alle funzioni.
- Le prestazioni potranno essere rese nei locali dell’Istituto o in ogni altro luogo connesse all’esecuzione dell’Incarico.

Art. 2 (Modalità di esecuzione dell’Incarico)

- L’Incaricato si impegna ad eseguire l’Incarico a regola d’arte, con tempestività e mediante la necessaria diligenza professionale, nonché nel rispetto delle norme di legge.
- L’Incaricato garantisce che ogni documento e/o materiale e/o informazione tecnologica, dallo stesso utilizzati per l’espletamento dell’Incarico sono di sua esclusiva titolarità o che il loro uso è stato espressamente autorizzato da parte dei legittimi titolari e che: a) gli stessi sono liberi da vincoli, oneri o gravami; b) nessuna parte di essi, né la loro utilizzazione, viola *copyright* o diritti similari di terzi; c) in ogni caso, non faranno nascere in capo all’Istituto l’onere di pagare a terzi *royalties* o altre somme, a qualsivoglia titolo o ragione.
- Nel caso in cui le prestazioni dovessero essere svolte mediante l’ausilio di apparecchiature, macchinari, o strumenti dell’Istituto, l’Incaricato dovrà usare la massima perizia e diligenza, al fine di evitare di cagionare guasti o malfunzionamenti negli stessi.
- L’incaricato si impegna ad attenersi agli obblighi di condotta previsti dal Codice di comportamento dei dipendenti pubblici, di cui al D.P.R. 16 aprile 2013, n. 62, nonché dal Codice di comportamento dei dipendenti del Ministero dell’Istruzione e del Merito, adottato con D.M. 26 aprile 2022, n. 105.
- L’incaricato si impegna a svolgere le attività oggetto del presente incarico al di fuori dell’orario di

**LICEO-CLASSICO STATALE "GIUSEPPE CEVOLANI"**

Indirizzi: Liceo Classico, Liceo Linguistico, Liceo Scienze Umane

e-mail: info@liceocevolani.it – fepc01000e@pec.istruzione.it

www.liceocevolani.edu.it

44042 CENTO (FE) – Via Matteotti, 17

Tel. 051/902083 - C.F. 81001310382



servizio, trattandosi di incarico aggiuntivo connesso a progettualità extracurricolare finanziata con fondi del Programma Nazionale.

Art.3 (Durata dell'incarico)

1. La durata dell'incarico decorre dal 28/10/2025 fino alla conclusione del progetto e comunque non oltre il 31/12/2026.
2. Le Parti convengono che non è ammesso il rinnovo dell'incarico. L'eventuale proroga dell'Incarico originario, concordata per iscritto tra le parti, è consentita, in via eccezionale, al solo fine di completare il progetto e per ritardi non imputabili al prestatore, ferma restando la misura del compenso pattuito in sede di affidamento dell'Incarico.

Art. 4 (Corrispettivo e modalità di remunerazione)

1. Per l'Incarico conferito è pattuito un corrispettivo lordo orario pari ad € 70,00 (Euro Settanta/00), **per n.30 ore per un totale massimo di € 2100,00**, importo inteso lordo stato, rapportato alle ore effettivamente prestate, come risultanti dal *timesheet* che l'Incaricato dovrà compilare.
2. Il corrispettivo di cui al presente articolo sarà corrisposto dall'Istituto, previo svolgimento delle attività previste e presentazione del relativo timesheet sulle ore effettivamente svolte e compatibilmente con l'effettiva erogazione dei fondi e della disponibilità degli accreditamenti disposti dagli Enti deputati. Pertanto, nessuna responsabilità, in merito ad eventuali ritardi nei pagamenti, indipendenti dalla volontà dell'Istituzione scolastica, potrà essere attribuita alla medesima.

Art.5 (Verifica dell'esecuzione e del buon esito dell'incarico)

1. Il funzionario delegato verifica periodicamente il corretto svolgimento dell'incarico.

Art.6(Responsabilità)

1. L'Incaricato sarà responsabile, nei confronti dell'Istituto, per tutti i danni diretti e/o indiretti ed ogni altro onere o spesa che trovino causa o occasione nelle attività svolte dallo stesso.
2. L'Istituto non potrà essere ritenuto in nessun caso responsabile per eventuali contestazioni, di carattere civile, amministrativo o penale, derivanti o connessi alle attività svolte dall'Incaricato.
3. L'Istituto dovrà conseguentemente essere manlevato e tenuto indenne rispetto a richieste, azioni e istanze di ogni sorta, giudiziarie e non giudiziarie, inerenti alle prestazioni rese dall'Incaricato, e presentate ad opera di terzi di ogni tipo.
L'Istituto dovrà parimenti essere manlevato e tenuto indenne rispetto a decrementi patrimoniali di ogni sorta, quali ad esempio risarcimenti, ristori, indennità e sanzioni, che dovessero trovare origine o occasione nelle prestazioni rese dall'Incaricato, e che siano fatti valere da soggetti terzi.

Art.7(Trattamento dei dati personali)

1. Le Parti si obbligano a rispettare le disposizioni di cui al Regolamento (UE) 679/2016 (GDPR) del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016, nonché al D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 e ad adottare tutte le misure di salvaguardia prescritte e ad introdurre quelle altre che il Garante dovesse



LICEO-CLASSICO STATALE "GIUSEPPE CEVOLANI"

Indirizzi: Liceo Classico, Liceo Linguistico, Liceo Scienze Umane

e-mail: info@liceocevolani.it – fepc01000e@pec.istruzione.itwww.liceocevolani.edu.it

44042 CENTO (FE) – Via Matteotti, 17

Tel. 051/902083 - C.F. 81001310382



MIM

Ministero dell'Istruzione
e del Merito

Erasmus+

disporre.

2. Ai sensi dell'art. 13 del GDPR, in relazione ai dati personali il cui conferimento è richiesto ai fini dell'Incarico, si precisa che:

- a) Il titolare del trattamento dati è il **Liceo Ginnasio Statale "Giuseppe Cevolani"**, rappresentato dal Dirigente Scolastico pro-tempore Dott.ssa Stefania Borgatti. Il Responsabile della Protezione dei Dati (RPD) è la società Edu Consulting srl nella persona di Dott. Gianluca Apicella Fiorentino - tel. 334 7219616 - C.F. PCLGLC66B20E506Z;
- b) il trattamento dei dati avviene ai soli fini dello svolgimento dell'Incarico;
- c) il trattamento è necessario ai fini dell'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento, ai sensi dell'art. 6, lett. e), del Regolamento (UE) 2016/679 e dall'art. 2-ter del D.Lgs. 196/2003;
- d) il trattamento è realizzato per mezzo delle operazioni, o del complesso di operazioni, di cui all'art. 4, paragrafo 1, n. 2 del Regolamento (UE) n. 679/2016, con o senza l'ausilio di strumenti elettronici o automatizzati, e comunque mediante procedure idonee a garantirne la riservatezza, con logiche strettamente correlate alle finalità per le quali i dati sono raccolti;
- e) i dati personali conferiti, compresi quelli previsti dagli articoli 9 e 10 del Regolamento (UE) n. 679/2016, il cui trattamento è autorizzato, sono gestiti in misura non eccedente e comunque pertinente ai fini dell'attività sopra indicata;
- f) il trattamento dei dati personali viene svolto da dipendenti dell'Istituto scolastico, opportunamente autorizzati e istruiti, che operano sotto la sua autorità diretta. I dati possono essere comunicati ai soggetti verso i quali la comunicazione sia obbligatoria per legge o regolamento, o a soggetti verso i quali la comunicazione sia necessaria in caso di contenzioso;
- g) i dati non verranno diffusi, salvo quelli per i quali la pubblicazione sia obbligatoria per legge;
- h) l'interessato che abbia conferito dati personali può esercitare i seguenti diritti:
 - (i) di chiedere, nelle forme previste dall'ordinamento, la rettifica dei dati personali inesatti e l'integrazione di quelli incompleti; nei casi indicati dal Regolamento UE, fatta salva la speciale disciplina prevista per alcuni trattamenti, può altresì chiedere la cancellazione dei dati, decorsi i previsti termini di conservazione, o la limitazione del trattamento; l'opposizione al trattamento, per motivi connessi alla loro situazione particolare, è consentita salvo che sussistano motivi legittimi per la prosecuzione del trattamento. L'istanza per l'esercizio dei diritti dell'interessato può essere presentata all'Istituto scolastico mediante invio all'indirizzo di posta elettronica certificata: fepc01000e@pec.istruzione.it.
 - (ii) di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali (Autorità di controllo nazionale), come previsto dall'art. 77 del Regolamento stesso, o di adire le opportune sedi giudiziarie (art. 79 del Regolamento UE) qualora ritenga che il trattamento dei dati personali sia effettuato in violazione di quanto previsto dal Regolamento UE;
 - (iii) qualora il trattamento sia basato sull'articolo 6, paragrafo 1, lett. a) del Regolamento UE 679/2016, oppure sull'articolo 9, paragrafo 2, lett. a) del Regolamento UE 679/2016, può revocare il consenso in qualsiasi momento senza pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca.

3. L'Incaricato è consapevole che l'esecuzione dell'Incarico potrebbe comportare la conoscenza di dati e informazioni sensibili e/o riservate di titolarità dell'Istituto scolastico o dell'utenza pubblica che fruisce

**LICEO-CLASSICO STATALE “GIUSEPPE CEVOLANI”**

Indirizzi: Liceo Classico, Liceo Linguistico, Liceo Scienze Umane

e-mail: info@liceocevolani.it – fepc01000e@pec.istruzione.itwww.liceocevolani.edu.it

44042 CENTO (FE) – Via Matteotti, 17

Tel. 051/902083 - C.F. 81001310382



dei servizi della medesima. L'Incaricato si impegna, dunque, a mantenere il massimo riserbo e segreto sui dati e le informazioni di cui dovesse venire a conoscenza per effetto o semplicemente in occasione dell'esecuzione del proprio incarico, a non divulgarli in qualsiasi modo o forma, e a non farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari per l'esecuzione dell'incarico.

4. L'Incaricato, per l'espletamento dei servizi previsti, è designato “Responsabile del trattamento” ai sensi e per gli effetti dell'art. 28 del Regolamento UE. L'Incaricato dichiara espressamente di accettare la designazione e dichiara di conoscere gli obblighi che, per effetto di tale accettazione, assume in relazione a quanto prescritto dal Regolamento UE e dalle prescrizioni del Garante per la protezione dei dati. L'Incaricato si impegna a sostenere direttamente ogni e qualsiasi onere e spesa conseguente, anche a titolo di corrispettivo, rimborso, contributo o imposta, all'attività prestata dall'incaricato, dovendosi intendere che tali eventuali oneri, spese, corrispettivi, contributi, imposte e quant'altro sono integralmente compresi e coperti dal corrispettivo, e che l'Incaricato è espressamente obbligato a manlevare sotto ogni profilo l'Istituto scolastico da eventuali pretese e azioni dell'incaricato.

Art. 8 (Pubblicazione dell'Incarico)

1. La presente lettera di incarico è pubblicata sul sito internet dell'Istituzione scolastica, rinvenibile al seguente link <https://www.liceocevolani.edu.it/>.

Art.9 (Foro competente)

1. Qualsiasi controversia relativa all'interpretazione o esecuzione della presente Lettera, è attribuita alla competenza esclusiva del Foro di Ferrara, con esclusione di qualunque altro Foro eventualmente concorrente.

Art.10 (Disposizioni finali)

1. L'Incaricato si impegna a comunicare immediatamente qualsiasi circostanza sopravvenuta di carattere ostativo rispetto all'espletamento dell'Incarico.
2. Qualsiasi modifica alla presente Lettera deve essere redatta in forma scritta e controfirmata da entrambe le parti.

Art. 11 (Rinvio)

1. La presente Lettera d'Incarico è regolata dalla Legge Italiana.
2. Per quanto non espressamente previsto dalla presente Lettera, si rimanda alla normativa applicabile in materia.

Letto, confermato e sottoscritto

IL DIRIGENTE SCOLASTICO
Dott.ssa Stefania Borgatti

Firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs 82/2005 e s.m.i.



Ministero dell'Istruzione e del Merito

Elenco firmatari

Stefania Borgatti

Firma di Stefania Borgatti



Il 22/10/2025 alle 20:00:19,
Stefania Borgatti ha confermato
la volontà di apporre qui la propria
Firma Elettronica Avanzata ai sensi
dell'art. 20, comma 1-bis del CAD.

Firma

Gianni Govoni

Firma di Gianni Govoni



Il 22/10/2025 alle 12:15:48,
Gianni Govoni ha confermato
la volontà di apporre qui la propria
Firma Elettronica Avanzata ai sensi
dell'art. 20, comma 1-bis del CAD.

Firma